

Auñamendi Eusko Entziklopedia. Etapa berria, ilusio berdina



2 onuko ekaina. Auñamendi Eusko Entziklopediaren (AEE) etapa berriaren lehenengo sei hilabeteak igaro

dira eta azterketa egiteko momentua iritsi da. Baina, zertaz ari gara "etapa berri" horretaz hitz egitean? Auñamendi Eusko Entziklopedia urteak daramatz gure artean, bai, baina 2010 urtarilean, aurreko hilabeteetan eztabaibatua eta adostutako hainbat aldaketa gauzatzen hasi ziren.

Datozen lau urtetan entziklopediako lau sail besterik ez dira landuko: Antropología, Arte, Historia eta Literatura. Lau ezagutza-eremu hauekako eduki guztiak aztertu egingo dira, beste eduki berrieikin osatuz. Lan sakon, zehatz eta zorrotza egingo da. Izen ere, edukien kalitatea eta egokitasuna bermatzeko laru aditu izendatua dira, ospe, esperientzia eta jardueru bikaineko profesionalak: Kepa Fernández de Larrinoa (Antropología), Jose Javier Fernández Altuna (Arte), Josu Chueca Intxusta (Historia) eta Iñaki Aldekoa Beitia (Literatura). Beren irizpide jakintsu eta zentzudunei esker, aurtengo helburuak bete ahal izango dira.

Eta... zeintzuk dira helburu horiek?

- Erabiltsaileak.** Bigarren hezkuntzako ikasleengana hurbiltzen saiatuko da AEE, beste mailetako ikasleak eta, noski, publiko orokorra ahaztu gabe.

- Elebasuna.** Gero eta eduki gehiago euskaraz izaten saiatuko gara.

- Kalitatezko edukiak.** Informazio zehatz eta sakona argitaratuko da. Halaber, estilo liburu bat sortu da, entziklopediako edukiak batasun bat izan dezaten.

- AEE, online proiektua.** Gero eta irudi, bideo eta esteka gehiago ipiniko dira, eduki erakargarri eta nabigagarriak sortuz.

- AEE 2.0.** AEE web soziala. Entziklopedia sare sozialetan presente dago.

- Egileen sarea.** Autoreen sarea handitzen eta zabaltzen doa, entziklopediako oinarri hau sendotuz.

Asko aldatu dira gauzak, 1969 urtean Auñamendi entziklopedia sortu zenetik. Hala ere, garai hartako jarrera eta xedea mantendutegi dira, han da: euskal kultura eta gizartearekin zerikusia duten edukiak zabaltzea, hasiera batean paperaren bitartez egiten zena, gaur egun sarean eginez. Aldaketa eta hobekuntza beterika etapa da aurretan hasi dena, ilusio eta ahalegin handiz aurre egin dioguna.

El programa Datorkigunea se presentó ante el Parlamento Vasco

Eusko Legebiltzarreko Kultura eta Gazteria Batzordea interesatu zen Eusko Ikaskuntzako Gazteria Departamentua garatzen ari den programez



El pasado 13 de junio, Unai Apaolaza, Director-Gerente de Eusko Ikaskuntza, y Ainara Iraeta, responsable del Departamento de Juventud, intervinieron ante la Comisión de Cultura y Juventud del Parlamento Vasco a invitación del parlamentario autonómico Aitor Casado. El objetivo de la sesión fue dar a conocer a los distintos grupos políticos de la Cámara vasca el programa Datorkigunea, puesto en marcha en 2010 por iniciativa de Eusko Ikaskuntza, con apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa, Gobierno Vasco y Diputación Foral de Álava. El objetivo de Datorkigunea es promover la reflexión y el debate sobre los grandes retos de la sociedad presente y futura desde la perspectiva de la juventud vasca.

Días antes del encuentro, los representantes parlamentarios recibieron el informe completo con las conclusiones del primer tema desarrollado por Datorkigunea: "Participación". Ello facilitó un intercambio más fluido y detallado sobre aspectos concretos del programa. Entre otros temas, se suscitaron preguntas sobre el modo de aplicación de las medidas propuestas por los jóvenes en el ámbito de la Comunidad Autónoma Vasca, sobre el uso lingüístico y sobre la implicación en dicho programa del mundo asociativo juvenil, el Consejo Vasco de la Juventud o las instituciones de Navarra y Aquitania. Todos los portavoces ante la Comisión coincidieron en expresar su felicitación a los jóvenes

participantes en este proyecto liderado por Eusko Ikaskuntza.

En otro orden, el 18 de junio concluyó la segunda fase de Datorkigunea, que ha estado centrada en el tema "Vivienda y desempleo". Se aprobaron sus conclusiones y propuestas, que el próximo otoño serán objeto de presentación pública. Al mismo tiempo, se ha conformado ya el equipo de cuarenta jóvenes que participarán entre septiembre y enero de 2012 en el tercer ciclo de Datorkigunea, cuyas reflexiones girarán en torno al tema "Jóvenes y valores". Como en ocasiones anteriores, también se ha elegido un Comité Científico compuesto por personas de relevancia académica que se encargará de la supervisión del trabajo.

Jardunaldiak

Dantza soltea

Folklore Sailak dantza soltea aztertzeko Jardunaldi batzuk antolatu zituen Eibarren maiztaren 28an eta ekainaren 4an (1). Dantza mota honen iragana etorikizuna alderdi desberdinatik bistaratzeo bidea emen zuen gertakariak. Emilio Xabier Dueñasen hitzetan, "hain errouta herriaren oinarrian, nola denboraren bilakaera hain atzigaitza" den dantza mota izaki. Alde batetik, euskal dantza eta musika tradicionaleen mundutik zetozen ordezkariek eta artikulu, liburu eta komposizio (koreografiko eta musikalaren) egileek esparru jakin batean –plazan eta erromerian– dagoen kasuistika azaldu zuten, bi sexuetako jendea esparru horri lotzen baitzaio gizarte harremanak izatearen. Bestetik, kanpoko parte hartzaleek informazio baliotsua ekarri zuten Gaztelera eta Leon, Aragoi, Extremadura eta Galiziari dagozkien adierapenei buruz.

Hommage au Dr. Ajuriaguerra

A l'occasion du centenaire de la naissance à Bilbao de Julian de Ajuriaguerra, figure d'envergure mondiale dans le milieu de la Psychiatrie, Eusko Ikaskuntza a organisé des Journées d'Hommage les 10 et 11 juin à Bilbao et Bayonne, respectivement (2). Plusieurs spécialistes aborderont des aspects aussi bien biographiques qu'intellectuels. La contribution du docteur Ajuriaguerra au progrès de la science psychiatrique et l'actualité de sa pensée et de sa vision globale du patient ont été analysées. Une interview intéressante de Julián de Ajuriaguerra réalisé par la télévision suisse a été projetée lors des deux sessions. Rafael Bengoa, Conseiller de la Santé du Gouvernement Basque, s'est chargé de clore la session de Bilbao.

Conférences d'été

Eusko Ikaskuntza d'Iparralde a conçu un programme intéressant de conférences pour cet été à Biarritz et Baiona:

- 23 juillet, Médiathèque de Biarritz: *De la Garonne à l'Ebre, toponymes et patronymes gascons et basques témoins de l'Histoire* (Txomin Peillen).
- 23 juillet, Librairie Megadenda de Baiona: *L'anthropologie de la fête au Pays Basque* (Eric Dicharry).
- 28 août, Médiathèque de Biarritz: *La construction de l'image touristique au Pays Basque français-Ipar Euskal Herria* (Cendrine Lagoueyte).
- 17 septembre, à Eusko Ikaskuntza Baiona (en collaboration avec

l'association Amis de l'Alsace et du Pays Basque): *Dialectes alsaciens et mosellans* (Raymond Matzen).

Politique de concurrence

Le vendredi 23 septembre à la Faculté de Bayonne aura lieu une Conférence sur la politique de concurrence coorganisée par l'Autorité de la Concurrence de Paris, le Tribunal Basque de Défense de la Concurrence, et l'UPPA de Bayonne, avec la collaboration d'Eusko Ikaskuntza. Le Directeur général de la Concurrence de la Commission européenne, Alexander Italianer, ouvrira la journée qui traitera de l'action de la Commission européenne et du réseau européen de la concurrence. L'intervention de Luis Berenguer, Président de la Commission nationale de la concurrence (CNC) est également prévue.

Trois tables rondes sur les thèmes suivants seront organisées:

L'évaluation concurrentielle des législations et le rôle de recommandation aux pouvoirs publics : regards croisés; Un espace de concurrence européen pour les transports urbains et ferroviaires: mythe ou réalité?; Quels leviers pour stimuler la concurrence dans le secteur de la distribution?

Agosti Xahoren bigarren mendeurrena

Urriaren 8an, larunbata, Baionako Euskal Museoko Argitu arretoan Agosti Xahoren omenezko Jardunaldi bat egingo da datorren urriaren 10ean haren jaioztaren bigarren mendeurrena ospatzearekin. Zapzi txostengile parte hartuko dute Jardunaldian, Atharratzeko jenioaren nortasun aberatsaren hainbat alderdiz mintzatzuko direlarik:

- Fermin Arkotxa: *Agosti Xaho, euskaldun kazetari bat, uztaldeko monarkitik, Luis Napoleon Bonaparten estatu kolpera eta frantsesez. Permanence et/ou évolution des principes politiques d'Augustin Chaho (1811-1858)*
- Xabier Zabalza: *Agosti Xaho eta historiareni filosofia*
- Battittu Coyos: *Agosti Xahoren proposamenak euskararen ortografias*
- Xabier Ezeizabarrena: *Abertzaleasuna ta foroak edo eskubide historikoen sortzaile bat*
- Xipri Arbelbide: *Xaho eta bigarren Errepublika Baionan*
- Jean Claude Larroude: *Augustin Chaho et la naissance du nationalisme basque*
- Joseph Zabalo: *Aitor, père des voyants*
- Elisabeth Zubillaga: *Le voyage en Navarre durant l'insurrection basque d'Augustin Chaho.*



Udalak

Treviño 2011 Trebiñu

Eusko Ikaskuntza ha colaborado en el Primer Congreso de Estudios Históricos del Condado de Treviño (3), celebrado los días 1, 2 y 3 de junio con organización del Comité Treviño 2011 Trebiñu y el apoyo del Ayuntamiento de Condado de Treviño. El evento se enmarcó en las conmemoraciones de la fundación de la villa de Treviño hace 850 años, en 1161, por parte del rey Sancho VI El Sabio de Navarra.

En el Congreso, que ha contado con un alto nivel de asistencia de público, se presentaron 26 ponencias y comunicaciones originales e inéditas sobre historia, arqueología, toponimia y otras áreas de conocimiento relativas al Condado de Treviño.

La Bayoneta, 8

Ha visto la imprenta el número 8 de *La Bayoneta*, hoja trimestral editada a iniciativa de Eusko Ikaskuntza, la Comisión de Cultura y el Archivo Municipal tolosarra, y la empresa cultural Zehazten. Con formato y tono que imita a las hojas volanderas de la época, en este número se

narran los acontecimientos de la primavera de 1811 desde el punto de vista antinapoleónico. Tras el fracaso francés en Torres Vedras, a las puertas de Lisboa, corre el rumor de que los ejércitos del "Ogro" en la península se desmoronan, lo que parece confirmarse cuando se ve pasar por Tolosa a José Bonaparte de camino a París acompañado del marqués de Montehermoso.

Hermilio de Oloriz

Con el título *Hermilio de Olóriz o la Navarra olvidada*, el historiador y socio José Luis Nieva Zardoya ha hecho entrega del estudio para el que fue becado a finales de 2008 por medio de un convenio firmado con la Asociación Oloriz Eskola de Burguete y el Ayuntamiento de la localidad. A lo largo de más de 350 páginas se recorre la vida de Hermilio de Olóriz (1854-1919), destacado integrante de la élite navarra finisecular. Poeta, además de cronista y bibliotecario de la Diputación, aunó su faceta literaria e histórica en la defensa de las libertades navarras. Todos sus afanes encontraron recompensa durante el fugaz estallido de entusiasmo fúerista de la Gamazada (1893).

XVII Congreso de Estudios Vascos

RIEV. Cuadernos: ponencias



El número 7 de RIEV. Cuadernos recoge las ponencias plenarias presentadas durante el XVII Congreso de Estudios Vascos, celebrado en noviembre de 2009 en Vitoria-Gasteiz en torno a la Innovación para el Progreso Social Sostenible. Cada ponencia corresponde a uno de los nueve ejes que articularon el Congreso: Justicia (Carlos Jiménez Villarejo), Sociedad Solidaria (Alfonso Dubois), Globalización (Javier de Lucas), Revalorización de lo público (Adela Cortina), Sistema de Género (Virginia Maquieira), Calidad de Vida

(Carlos Romeo Casabona), Tensión Social (Michael Warschawski) y Memoria Social (Anjel Lertxundi). Se completa este número con un estudio de los grandes hilos conductores del Congreso y con las conclusiones del mismo.

Ikus-entzunezkoia

Eusko Ikaskuntzaren XVII. Kongresuaren txosten nagusiak biltzen dituen libururen argitalpenarekin batera, ikus-entzunezko bat argitaratu da, laster Elkartearen web gunean eskugarri izango dena. Formato laburrean eta hizkuntza dinamiko bat erabiliz, Kongresuaren bezerdai ardatzak ikuskatzen dira txostengileen hitzaldia eta Batzorde Zientifikoaren balorazioa direla bide. Gainera, gertakariaren paraleloan gauzaturikoz ekitadi eta arte azalpenei buruzko erreportaje grafikoa agertzen da.

Euskomedia Fundazioak ekoitzi eta zuzendu duen ikus-entzunezko pieza honek XVII. Kongresuaren ondorioak sozializatzen laguntza du helburu.

Argitalpenak



RIEV, 56, 1

Seis estudios se compendian en la sección Tribuna del último número de la *Revista Internacional de los Estudios Vascos* correspondiente al primer semestre de 2011:

Guido Convents: *Des Catholiques et le monde du cinéma en Espagne. Une histoire vue à partir de l'Office Catholique International du Cinéma (OCIC), 1928-1976.*

Marta Cureses de la Vega: *González Acuña. Ética y estética del límite.*

Tere Irastorza: *Izateko sortu.*

Mariano Jiménez Ruiz de Ael: *Hacia un museo de arquitectura: La Memoria Moderna de la Arquitectura y el Urbanismo en el ámbito del COAVN.*

Julia Otxoa García: *Los asombrados ojos de la poesía.*

Andrés Ortiz Osés: *Nietzsche: La disonancia encarnada.*



Ikastaria, 17

"Hizkuntza eta heziketa prozesuak: hezkuntza eleanitzasuna = Lenguas y procesos formativos: educación plurilingüe" (Ines M. Garcia Azkoga, Iziar Idiazabal Gorrotxategi, ed. lit.): *Ikastariaren 17. ale honek jatorri eta hurbilpen ezberdinatik lanak biltzen ditu, baina guztiek hezkuntza eleanitzuna ardatz dutenak: bada hezkuntza sistema bere osotusunean kontuan hartzen duenik, euskararen sustapenaren ikuspuntik egindakorik, etorkinak hizpide duenik, zein eskolak edo unibertsitatek hizkuntzak lantzeko eskaintzen dituzten aukeren ingurukoak... Hizkuntza eta edukia batera irakastearren inguruaren egiten dute ekarpen nagusiena egileek, eta horren harira hainbat esperientzia, gogoeta era proposamen eskaintzen ditzigute. *Ikastariaren 17. ale hau Eusko Ikaskuntzaren webgunean dago eskuragarri on line moduan argitaratu izan baita.**

www.eusko-ikaskuntza.org/eu/ikastaria

Irratsaioak

Irratian

Irailetan, Eusko Ikaskuntzak 258 programa antolatu ditu, ia 165 ordu bete dituztenak zapti irratiren bidez, horien seinaleak Euskal Herri osoa hartzent zuela. Solasaldi, elkarrizketa edo eztabaidea formatua erabiliz, guztiz askartariokoak dira tratatutako gaiak: kulturalak, historikoak, sozialak, zientifikoak... Guztira 400 pertsona baino gehiagok parte hartu dute, gaietan



adituak, ezagupena, kultura eta zientzia dibulgazio gai atseginak bilakatu dituztenak.

Agenda

Uztaila / Julio / Juillet

- 4: Iruñea. Curso de Verano
Mahler para todos: inicio de los talleres
6-8: Plentzia.
Plentziako Tokiko Historia IV. Jardunaldiak: 1868-1936



- 13: Donostia.
Gerra Zibila eta memoria histórica Iberiar Penintsulako literaturan nazionalerriko mintegia



- 14: Donostia.
Batzorde Eragilea / Comité Ejecutivo



- 19: Bilbao: Presentación de la publicación
Los orígenes históricos del clúster de la industria marítima en el País Vasco y su legado para el presente



- 22: Otxandio:
Otxandioko gerra zibila libururen aurkezpena



- 23: Baiona. Conférence de Eric Dicharry:
L'anthropologie de la fête au Pays Basque



- 23: Biarritz. Conférence de Txomin Peillen:
De la Garonne à l'Ebre, toponymes et patronymes gascons et basques témoins de l'Histoire

Abuztua / Agosto / Août

- 18: Biarritz. Conférence de Cendrine Lagoueyte:
La construction de l'image touristique au Pays Basque français-Ipar Euskal Herria



Iraila / Septiembre / Septembre

- 1-2: Iruñea. Curso de Verano *Mahler para todos: conferencias*



- 15: Donostia.
Batzorde Eragilea / Comité Ejecutivo



- 17: Baiona. Conférence de Raymond Matzen:
Dialectes alsaciens et mosellans



- 23: Baiona. Conférence sur la politique de concurrence



- 30: El-Baiona Sariak aurkezteko epe bukaera

Urtia / Octubre / Octobre

- 8: Baiona.
Colloque sur Augustin Chaho



- 13: Bilbao.
Batzorde Eragilea, Batzorde Iraunkorra / Comité Ejecutivo, Junta Permanente



- 20: Bidart: XVII. Proiektika Jardunaldiak:
Empresa eragin: diziplinarteko hurbiltze sistemikorantz



- 21: Donostia: XVII. Proiektika Jardunaldiak:
Empresa eragin: diziplinarteko hurbiltze sistemikorantz

www.eusko-ikaskuntza.org/eu/novedadesyagenda

Argitaratzalea

Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia, Miraconcha, 48. 20007 DONOSTIA

Secretaría de Publicaciones

Eva Nieto

Harpidetzak

Asmoz ta jakitez etxearen jaso nahi baldin baduzu, idatzi edo degi egun ezazu helbide hauetara:

Eusko Ikaskuntza

Bulego Nagusiak
Miramar Jauregia, Miraconcha, 48
20007 DONOSTIA
Tel. 943-310855
Fax 943-213956
ei-sev@eusko-ikaskuntza.org.

Arabako Bulegoa

General Alava, 5, 1º
01005 GASTEIZ
Tel. 945-231552
Fax 945-148752
gasteiz@eusko-ikaskuntza.org.

Bizkaiko Bulegoa

Pº de Uribarri, 10, planta baja
48009 BILBAO
Tel. 94-4425287
Fax 94-4414650
bilbao@eusko-ikaskuntza.org.

Nafarroako Bulegoa

Pl. del Castillo, 43 bis, 3. D
31001 IRÚNEA
Tel. 948-222105
Fax 948-211737
iruna@eusko-ikaskuntza.org

Udako Ordutegia

Astelehenetik ostiralera 9:00-13:00.

Horario de Verano

De lunes a viernes de 9:00-13:00.

Iparraldeko Bulegoa

51 qual Jauréguiberry
64100 BAIONA
Tel. 559598290
Fax 559461844
baiona@eusko-ikaskuntza.org

Ordutegia

Astelehenetik ostegunera: 8:30-12:00 eta 15:00-18:00. Ostirala: 8:00-12:00.

Horaire

Du lundi au jeudi: 8:30 à 12:00 et 15:00-18:00; vendredi de 8:00 à 12:00.

Argazkia:

Eusko Ikaskuntzako Argazki Artxiboa,
Euskomedia Fundazioa eta 3dgitala
(Javier Juanes)

LG.: SS-1056/92. ISSN 1133-9861
Fotokonposaketa: Ipar S.L. (Donostia)
Inprimategia: Michelena a. g. Astigarraga

